

Extrait du El Correo

<http://www.elcorreo.eu.org/El-periodico-espanol-El-Pais-exige-el-retiro-de-rebelion-org-de-un-articulo-que-criticaba-al-periodico>

Aducen que una cita no respeta el copyright

El periódico español "El País" exige el retiro de rebelión.org de un artículo que criticaba al periódico.

- Empire et Résistance - Bataille pour l'information -
Date de mise en ligne : jeudi 22 novembre 2007

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

Por [Rebelión](#)

España, 22 de noviembre de 2007.

La dirección del periódico español *El País* ha escrito un correo electrónico al periodista Pascual Serrano exigiéndole la retirada de un artículo publicado en [Rebelión.org](#) bajo el título "[El País contra Chávez, fuego a discreción](#)". Según el diario, en el citado artículo se reproduce un artículo del escritor Mario Vargas Llosa, algo que no es cierto, puesto que sólo se citan unas líneas, junto con otras numerosas citas de otros autores. En el escrito, enviado al correo electrónico personal del periodista, la gerente comercial de *El País Internacional*, Irene Hes, afirma que "TODOS los textos que EL PAIS publica están protegidos por el correspondiente copyright. Tenemos los derechos MUNDIALES de la columna de MARIO VARGAS LLOSA, que comercializamos en exclusiva por país. VDS. no han solicitado publicar dicho material y vemos en su website que aparece el texto de este autor : <http://www.rebelion.org/noticia.php?id=59219>".

A continuación se le increpa :

"Tienen dos opciones : O lo quitan inmediatamente de su página o bien pagan la tarifa de derechos de reproducción".

La gerente de *El País* se despide mediante un :

"Espero sus urgentes noticias. Saludos".

Ni el periodista Pascual Serrano ni el colectivo de Rebelión.org han considerado retirar el artículo en cuestión por entender que no viola el copyright al que hace referencia el periódico del grupo Prisa.

La abogada Virginia Díaz, en representación de Serrano, se ha dirigido a *El País* señalando que :

"si se lee detenidamente el artículo de mi cliente, podrá fácilmente darse cuenta de que no reproduce el artículo, sino que realiza una cita del mismo amparado en el artículo 32 de la Ley 23/2006, de 7 de julio, por la que se modifica el Texto Refundido de la Ley de Propiedad Intelectual, aprobado por el Real Decreto Legislativo 1/1996, de 12 de abril, en el que establece, en su párrafo segundo, que : '*Las recopilaciones periódicas efectuadas en forma de reseñas o revista de prensa tendrán la consideración de citas. No obstante, cuando se realicen recopilaciones de artículos periodísticos que consistan básicamente en su mera reproducción y dicha actividad se realice con fines comerciales, el autor que no se haya opuesto expresamente tendrá derecho a percibir una remuneración equitativa.*'"

Según la abogada :

"no se ha procedido a una 'mera reproducción' -como afirman en *El País*- sino a una reseña de la citada columna (entre otros artículos más) y, además, la actividad tampoco se ha realizado con fines comerciales".

Tras la aclaración jurídica de la abogada de Serrano, el diario persiste en la retirada del texto de Rebelión.org por considerarlo ilegal. En respuesta a la letrada, la representante de *El País* insiste inexplicablemente en que el

El periódico español "El País" exige el retiro de rebelión.org de un artículo que criticaba al periódico.

periódico electrónico alternativo ha reproducido el artículo de Mario Vargas Llosa. Según afirma en un correo electrónico, "los contenidos de EL PAÍS, como de cualquier otro medio, están protegidos por el correspondiente copyright y por tanto por la Ley de Propiedad intelectual. Nadie de WWW.REBELION.ORG nos ha contactado para solicitar la cesión de derechos de reproducción del texto de Mario Vargas Llosa, [El Comandante y el Rey](#) , por lo que la publicación de dicho texto en esa página web es de todo punto de vista ilegal". Tras lo cual solicita a la abogada que realice la "gestión para eliminar dicho texto de esa web".

La abogada Virginia Díaz se ha limitado a responderle que se remite a lo que le comunicó el día anterior.

Por su parte, Pascual Serrano ha afirmado que "ni el periódico Rebelión.org ni yo tenemos el menor interés en difundir los textos de Mario Vargas Llosa, ni pagando ni sin pagar, sus ensayos sólo tienen utilidad como munición del diario *El País* para criticar a los gobiernos progresistas de América Latina". "El escrito del diario y su posterior insistencia -añade Serrano- es absolutamente paranoico, sin fundamento jurídico alguno y sólo le puedo encontrar explicación como intento de querer intimidar y presionar ante un medio -Rebelión.org- y unos artículos que critican, dentro de la legalidad y el respeto, la línea desinformativa y editorial de *El País*". "Ni yo ni Rebelión.org vamos a retirar ese artículo, y mucho menos pagarles al diario por el derecho a criticarlo", concluyó.

Rebelion.org es un periódico digital creado hace once años por un colectivo de periodistas sin ánimo de lucro, que no responde a ningún interés ni ideología que no sean los principios editoriales del grupo de profesionales y su vocación de servir a otro modelo de comunicación no dependiente de los grandes medios ni de los condicionamientos del mercado.

Pascual Serrano es miembro fundador de Rebelión y miembro del consejo editorial de varias publicaciones. Sus trabajos suelen ser sobre política internacional y medios de comunicación, entre ellos están los libros *Perlas*, *Patrañas, disparates y trapacerías en los medios de comunicación* y *Perlas 2*, ambos en la editorial El Viejo Topo. Fue Primer Premio del Concurso Internacional de Ensayo Pensar a Contracorriente 2007 por un estudio sobre la violencia y los medios de comunicación. En la actualidad es asesor del canal internacional de televisión Telesur.